

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
12.10.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
Ordentliche Beiträge für kulturelle Tätigkeiten der italienischen Sprachgruppe. Jahr 2026. Gewährung und Liquidierung. 2. Maßnahme

Oggetto:
Contributi ordinari per attività culturali del gruppo linguistico italiano. Anno 2026. Concessione e liquidazione. 2° provvedimento

Ordentliche Beiträge für kulturelle Tätigkeiten der italienischen Sprachgruppe. Jahr 2026. Gewährung und Liquidierung. 2. Maßnahme

Die Organisation Fondazione U.P.A.D. Università della terza età e del tempo libero hat ein Ansuchen um Gewährung eines ordentlichen Beitrages für kulturelle Tätigkeiten der italienischen Sprachgruppe für das Jahr 2026 vorgelegt.

Der Vizebürgermeister Antonio Bovenzi hat das Ansuchen überprüft und bestätigt unter Berücksichtigung des öffentlichen Interesses, der festgelegten Beitragskriterien und der derzeitigen finanziellen Situation der Organisation, dass die Förderung der Tätigkeit mit öffentlichen Geldmitteln sinnvoll und notwendig ist.

Der Gemeindeausschuss schließt sich dieser Bewertung an und bestätigt die Verhältnismäßigkeit des vorgeschlagenen Beitrages mit dem Tätigkeitsprogramm für das Jahr 2026 des Vereins.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 56 vom 26.09.2011;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: dZaqzxUP1KpkNNuEDtDJtcbwQVmx/XNUAepg9X4Ag6M=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: zGG+21nuLfU4AP12W-WBNDs9dFiP6RARusPIRTUBqDo8=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

Contributi ordinari per attività culturali del gruppo linguistico italiano. Anno 2026. Concessione e liquidazione. 2° provvedimento

L'organizzazione Fondazione U.P.A.D. Università della terza età e del tempo libero ha presentato domanda per la concessione di un contributo ordinario per attività culturali del gruppo linguistico italiano nell'anno 2026.

Il vicesindaco Antonio Bovenzi ha esaminato la domanda e, tenuto conto dei criteri stabiliti per la concessione di contributi e dell'interesse pubblico perseguito nonché della situazione finanziaria attuale dell'organizzazione, ha confermato che il finanziamento dell'attività con fondi pubblici è ragionevole e necessario.

La giunta comunale si associa a questa valutazione e conferma la proporzionalità fra il contributo proposto ed il programma di attività dell'associazione per l'anno 2026.

Visto il regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con delibera consiliare n. 56 del 26/09/2011;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: dZaqzxUP1KpkNNuEDtDJtcbwQVmx/XNUAepg9X4Ag6M=
- parere contabile con l'impronta digitale: zGG+21nuLfU4AP12WWBNDs9dFiP6RARusPIRTUBqDo8=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1) Der nachstehenden Organisation wird für das Jahr 2026 folgender ordentlicher Beitrag gewährt und gleichzeitig dessen Auszahlung angeordnet:

1) All'organizzazione di seguito elencata viene concesso il seguente contributo ordinario per l'anno 2026, ordinando contemporaneamente il pagamento dello stesso:

	Steuernummer codice fiscale	Vereine und Organisationen associazioni ed organizzazioni	genehmigter Beitrag contributo concesso
1	00664090214	Fondazione U.P.A.D. - Università della terza età e del tempo libero	900,00 €
Summe Totale			900,00 €

2) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

2) La spesa totale viene imputata come segue:

Ordentliche Beiträge für Tätigkeiten im Bereich der ital. Kultur	Kapitel capitolo: 05021.04.040100005	Contributi ordinari per attività nell'ambito della cultura italiana
	Verpflichtung impegno: 1356/2026	
Gesamtsumme	900,00 €	Totale
Fälligkeit	Dez. dic. 2026	Scadenza

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.